



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited

28 April 1999

Russian

Original: Arabic and English

**Специальный комитет по разработке конвенции
против транснациональной организованной
преступности**

Третья сессия

Вена, 28 апреля - 3 мая 1999 года

Пункт 3 повестки дня

**Рассмотрение проекта конвенции Организации Объединенных Наций
против транснациональной организованной преступности
при уделении особого внимания статьям 4, 4 бис, 7 и 8**

**Предложения и материалы, полученные от правительств
в отношении проекта конвенции Организации Объединенных Наций
против транснациональной организованной преступности**

**Кувейт: замечания по пересмотренному проекту конвенции Организации
Объединенных Наций против транснациональной организованной
преступности**

Рассмотрев проект конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (A/AC.254/4/Rev.1), делегация Кувейта хотела бы сделать следующие замечания относительно статей 4, 4 бис и 7:

- а) Статья 4 (Отмывание денег):
 - i) делегация Кувейта поддерживает вариант 1 пункта 1, поскольку его формулировка тщательно проработана, его применение не вызывает трудностей и он согласуется с положением соответствующих международных конвенций, таких как Конвенция Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года;
 - ii) делегация Кувейта считает, что оба варианта пункта 2(с) являются приемлемыми, поскольку вопросы о правовых нормах, регулирующих представление доказательств в судах, и об элементе намерения должны быть оставлены на разрешение на основании внутреннего законодательства и поскольку такое законодательство устанавливает, что обвиняемый считается невиновным до тех пор, пока вина его не доказана. Соответственно, положение,

предусматривающее, что обвиняемый несет бремя доказывания своей невиновности, будет нарушать эту норму и является, таким образом, неприемлемым;

iii) делегация Кувейта поддерживает вариант 2 пункта 5, поскольку его формулировка составлена весьма тщательно;

b) Статья 4 бис (Меры по борьбе с отмыванием денег):

Делегация Кувейта поддерживает вариант 2 пункта 1, поскольку полная отмена законодательных положений о банковской тайне может вызвать ряд нежелательных последствий, которые могут нанести ущерб национальным экономикам. Соответственно, необходимо предусмотреть надлежащий режим регулирования вопросов о банковской тайне, ограничения на которую должны устанавливаться только в случаях обнаружения, предупреждения и расследования преступлений, связанных с отмыванием денег, как это и предусматривается в вышеупомянутом варианте;

c) Статья 7 (Конфискация):

i) делегация Кувейта поддерживает вариант 2 пункта 1, поскольку в нем используются ясные и четкие формулировки;

ii) делегация Кувейта считает, что пункт 7 статьи 7 следует исключить, поскольку в нем предпринимается попытка установить перенос бремени доказывания, что противоречит соответствующим положениям как международного, так и национального права.